

Zajednica Mađara Pisanica



Piszanicai Magyarok Közössége

Uvod



Zlata Berkeš

Dragi čitatelju, ova brošura napravljena je povodom desete godišnjice postojanja Zajednice Mađara Pisanica i obuhvaća fotografije koje prikazuju naše početke, od radova na uređenju mađarskog doma u Velikoj Pisanici kojeg smo dobili na korištenje, izgradnje pomoćnih objekata, radova na stvaranju pretpostavki za naš kulturni rad, naše početke u kulturnom amaterizmu, manifestacijama sve do današnjeg dana kada imamo lijepo uređen mađarski dom, lijepe nošnje i kada smo stvorili sve pretpostavke za kvalitetan rad naše udruge, naših članova i sekcija. Jedni smo od najaktivnijih udruga na našem području, spojili su nas zajedništvo i

ljubav prema kulturi i običajima naših predaka, okupljamo oko sebe sve koji su spremni slijediti naše ciljeve i raditi na promicanju zajedništva. Ovom brošuricom želimo podsjetiti na zajedničke trenutke i odati zahvalnost svima koji su nesebično radili i koji još uvijek rade na boljitku rada naše udruge i lokalne zajednice, neki od njih više nisu s nama, ali uvijek će ostati u našem sjećanju.

Predsjednica Zajednice Mađara Pisanica Zlata Berkeš

U Velikoj Pisanici, prosinac 2020. godine

Kedves Olvasó, ez a broszúra a Piszanicai Magyarok Közössége fennállásnak tizedik évfordulója alkalmából készült. Fotókon keresztül mutatjuk be az elmúlt időszakot, kezdve az egyesületünk működését szolgáló nagypiszanicai Magyar Otthon felújításától a melléképületek építéséig, valamint a tevékenységünk kezdeteitől mind a mai napig, amikor már minden feltételt megteremtettünk a munkánkhoz. Van egy nagyszerűen berendezett magyar házunk, gyönyörű viseleteink, és ezekkel megalapoztuk egyesületünk tagjai és szekciói minőségi munkájának minden előfeltételét.

Vidékünk egyik legaktívabb egyesülete vagyunk; egyesített bennünket a közösség, őseink kultúrája és szokásai iránti szeretet. Olyan személyeket tömörítettünk magunk köré, akik hajlandók követni céljainkat, és a közösség népszerűsítésén munkálkodnak.

Ezzel a broszúrával szeretnénk emlékezni a közös pillanatokra, és köszönetet mondani mindazoknak, akik önzetlenül dolgoztak, és továbbra is azon munkálkodnak, hogy színvonalasabbá tegyék egyesületünk és közösségünk tevékenységét. Néhányan közülük már nincsenek velünk, de az emlékeinkben mindig ott lesznek.

Berkes Zlata, a Piszanicai Magyarok Közösségének elnöke

Piszanicai, 2020. december

Ukratko o udruzi:

Zajednica Mađara – Pisanica je udruga osnovana 2011. godine koja okuplja pripadnike mađarske nacionalne manjine sa područja općine Velika Pisanica, Nova Rača, Veliki Grđevac i okolnih naselja. Udruga organizira kulturne manifestacije, priređuje razne radionice i igraonice, organizira izlete u svrhu povezivanja s pripadnicima mađarske nacionalne manjine i većinskog stanovništva.

Gilj udruge je njegovanje nacionalne kulture, jezika i običaja Mađara te promicanje i unaprjeđivanje kulturnog života pripadnika mađarske nacionalne manjine sa područja Bjelovarsko-bilogorske županije i šire. Udruga je u nekoliko navrata organizirala i tečaj mađarskog jezika, a na inicijativu udruge u Osnovnoj školi Velika Pisanica provodi se „model c“- školski sat namijenjen učenju (njegovanju) jezika i kulture nacionalne manjine. Kroz ovih deset godina Udruga je organizirala brojne manifestacije od kojih izdvajamo: Obilježavanje mađarske revolucije iz 1848. godine, Dan Mađara Bjelovarsko-bilogorske županije, Neka običaji vječno traju, Proljetni susreti Mađara, Sv. Nikola na radost svima i Pokažimo bogatstvo nacionalnih manjina.

Da bi se kulturna baština Mađara što bolje očuvala u sklopu Zajednice Mađara Pisanica djeluju sekcije: dječja folklorna skupina pod vodstvom Ljubice i Marije Dent, glazbeni sastav pod vodstvom Marijana Deda – Maxa te sekcija „Čuvari mađarske kulture i baštine“. Iza udruge su brojni nastupi, kako u zemlji tako i u susjednoj Mađarskoj od kojih izdvajamo nastup na Međunarodnom sajmu čipke u Lepoglavi, Međunarodni sajam rakije i bundeve u Tovarniku, Bószénfa – lecsó festivalu te brojne druge.

Röviden az egyesületről:

A Piszanicai Magyarok Közössége 2011-ben alakult, a nagypiszanicai, Nova Rača-i, Veliki Grđevac-i és a környező települések magyarjait tömöríti. Az egyesület kulturális eseményeket, különféle műhelyfoglalkozásokat és játszóházakat szervez, ezenkívül tanulmányi kirándulásokat valósít meg a magyar nemzeti kisebbség tagjainak a többségi lakossággal való kapcsolatfelvétele érdekében.

Az egyesület célja a magyarság nemzeti kultúrájának, nyelvének és szokásainak ápolása, valamint a magyar kisebbséghez tartozók művelődési lehetőségeinek elősegítése és javítása Belovár-Bilogora megyében és azon túl is.

Több alkalommal szervezett magyar nyelvtanfolyamot is, és az egyesület kezdeményezésére a nagypiszanicai általános iskolában bevezették a magyar anyanyelvű órákat. Az elmúlt tíz évben az egyesület számos rendezvényt tartott, melyek közül kiemelnénk a következőket: az 1848/49-es magyar forradalom kezdetéről való megemlékezést, a Belovár-Bilogora megyei magyarság napjának a megünneplését, A szokások örökké éljenek elnevezésű rendezvényt, a Magyarok tavaszi találkozóját, a Szent Miklós mindenki örömeire és a Mutassuk meg a nemzeti kisebbségek értékeit címűeket.

A magyar kulturális örökség megőrzése érdekében az egyesület keretei között a következő szekciók működnek: gyermektáncsoport Ljubica és Marija Dent vezetésével, zenei csoport Marijan Ded - Max vezetésével, valamint a hagyományápoló csoport. Az egyesület mögött számos fellépés van, mind itthon, mind a szomszédos Magyarországon, amelyek közül kiemelkedik a lepoplavai Nemzetközi Csipkevásár, a Tovarnikban megrendezett Pálinka és Tök Nemzetközi vásár és a bőszenfai (Magyarország) lecsófesztivál.

Djelovanje udruge

Prva manifestacija Zajednice Mađara Pisanica održana je 20. kolovoza 2011. Tom prilikom obilježili smo Dan sv. Ištvana. Članovi Zajednice Mađara Pisanica pripremili su razne delicije, od kruha s masti do domaćih kolača i tradicionalnih jela. Od izvođača nastupali su KUD „Sloga Velika Pisanica“ te mađarski KUD iz Korogya.





Počeci našeg kulturnog amaterizma



Manifestacija „Obilježavanje Mađarske revolucije iz 1848. godine“ održana u Velikoj Pisanici u ožujku 2012. godine. U glazbenom dijelu manifestacije nastupali su Tamburaški orkestar “Tomo Šestak” iz Koprivnice, te po prvi put dječja folklorna skupina Zajednice Mađara Pisanica.



Dodjeljeno priznanje učiteljici mađarskog jezika Iloni Sič



Uređenje mađarskog doma u Velikoj Pisanici



Unutrašnjost mađarskog doma prije obnove



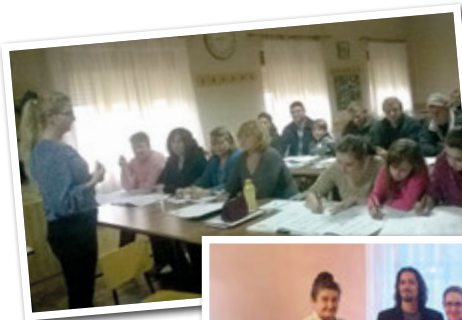
Izgradnja nadstrešnice



Ostale aktivnosti Zajednice Mađara Pisanica



Tečaj mađarskog jezika



Postavljanje majskog drveta - "majpana"



 **Nastupi sekcija Zajednice
Mađara Pisanica**





Manifestacije u organizaciji Zajednice Mađara Pisanica:



Izleti, druženja, zabava...





Zajednica Mađara Pisanica danas

ZAJEDNICA MAĐARA PISANICA PISANICAI MAGYAROK KÖZÖSSÉGE

MA ZNIMANJU CD-A SUVDJELOVALI SU:

1. ZLATA BERKEŠ
2. MARTINA BOROVIĆ
3. ILONKA GASPARAČ
4. MARIJA HERETAJ
5. MARIJA ŠARO
6. VERONIKA ŠARO

TAMBURAŠI:

1. HRVOJE BOKAN
2. DARIAN JANDROKOVIĆ
3. LUKA KOJARIĆ
4. DARIO LENDI
5. DAVOR LENDI
6. MATO STANČEČ
7. MATKO TUTIĆ

VODITELJ GLAZBENE SEKCIJE: MARIJAN DED - MAX



TRADICIONALNE MAĐARSKE PJSME

1. SZERETI A PAP A KÁVÉT - 2:49
2. BUDA, BUDA - 3:41
3. VÍZ VÍZ, KERÉKES ÁVÍ - 3:31
4. AZ A SZEP - 1:53

BONUS PISZMA: SZEC BILGORE - 3:39
*Ének, gitár és zenevezény: Marijan Ded - Max
 Písmák je pisanica: Miroslav Bakić - Viki, Ana, Zvezdana, Miroslav Pisanica*



Megvalósított
a Magyar Kormány
támogatásával



ZAJEDNICA MAĐARA PISANICA PISANICAI MAGYAROK KÖZÖSSÉGE

TRADICIONALNE MAĐARSKE PJSME

1. Piros csizma
2. Magyar táncok
3. Csárdás
4. Magyarok világhimnusza

AUTORSKE PJSME:

5. Idi - Mato Stančec
6. Szeč Bilgore - Marijan Ded Max

TAMBURAŠI ZAJEDNICE MAĐARA PISANICA:

1. Hrvoje Bokan
2. Luka Kolaric
3. Dario Lendi
4. Davor Lendi
5. Mato Stančec
6. Matko Tutic

VODITELJ GLAZBENE SEKCIJE: Marijan Ded-Max



ZAJEDNICA MAĐARA PISANICA PISANICAI MAGYAROK KÖZÖSSÉGE

TRADICIONALNE

MAĐARSKE PJSME



TAMBURAŠI ZAJEDNICE MAĐARA PISANICA

MEGVALÓSIJT A MAGYAR KORMÁNY
TÁMOGATÁSÁVAL



